

СБОРНИКИ ПРЕЗИДЕНТСКОЙ БИБЛИОТЕКИ

Серия «Электронный архив»

Выпуск 7

**КНИЖНАЯ КУЛЬТУРА
МОСКОВСКОЙ РУСИ
XV—XVII ВВ.**

Сборник научных трудов

Санкт-Петербург
Президентская библиотека
2021

УДК 94(47)+94(480)
ББК 63.3(2)522+63.3(2)62

П71

Научные редакторы:

А. В. Сиренов, чл.-корр. Российской академии наук, д-р ист. наук,
Санкт-Петербургский институт истории РАН,
А. А. Романова, д-р ист. наук, Библиотека Российской академии наук

Редакционная коллегия:

А. В. Сиренов, д-р ист. наук, *Н. В. Дунаева*, д-р юрид. наук,
А. А. Романова, д-р ист. наук, *А. И. Филошкин*, д-р ист. наук,
С. Г. Кащенко, д-р ист. наук, *А. Ю. Петров*, д-р ист. наук,
М. Б. Свердлов, д-р ист. наук, *Е. А. Багрин*, канд. ист. наук,
В. А. Клишева, канд. ист. наук, *С. Л. Алексеев*, *Н. М. Казимирчик*

Ответственный редактор:

Е. А. Багрин, канд. ист. наук, Президентская библиотека

Рецензент:

А. В. Вознесенский, д-р филол. наук, Российская национальная библиотека

Серия «Электронный архив» основана в 2017 г.

Электронная копия издания находится в электронном фонде
Президентской библиотеки и доступна на портале www.prlib.ru

Научные издания Президентской библиотеки индексируются
в национальной библиографической базе данных научного цитирования РИНЦ

В оформлении обложки использованы цифровые копии документов
из фонда Президентской библиотеки

Президентская библиотека (Санкт-Петербург).

Сборники Президентской библиотеки / Президент. б-ка. — Санкт-Петербург : Президентская библиотека, 2011— .

П71 Серия «Электронный архив». — 2017— .

Вып. 7 : Книжная культура Московской Руси XV—XVII вв. : сб. науч. тр. / [науч. ред.: *А. В. Сиренов*, *А. А. Романова*]. — 2021. — 222 с. : ил.

ISBN 978-5-6042139-9-5

Седьмой выпуск серии научных сборников Президентской библиотеки «Электронный архив» приурочен к 550-летию со дня рождения крупнейшего церковного писателя и переводчика Максима Грека (ок. 1470–1556) и 400-летию со дня рождения выдающегося писателя и крупнейшего идеолога раннего старообрядчества протопопа Аввакума (1620–1682). Статьи и документы, включенные в сборник, развивают тематику одноименной научной конференции, состоявшейся 25 декабря 2020 г. в Президентской библиотеке при активном участии Библиотеки Российской академии наук и Санкт-Петербургского института истории РАН. Важное место уделено введению в научный оборот ранее не публиковавшихся архивных документов.

Издание предназначено для историков, преподавателей исторических дисциплин, работников архивов и научных библиотек, аспирантов, студентов и всех, кто интересуется историей России.

УДК 94(47)+94(480)

ББК 63.3(2)522+63.3(2)62

ISBN 978-5-6042139-9-5

© Президентская библиотека, 2021

М. С. Маркозова

**Скорописная азбука
Мустафы Куламометова**

В статье рассматривается рукописный источник из Государственного архива Ярославской области – скорописная азбука XVII в. – в контексте книжной культуры России. Исследование направлено на объяснение возможных причин появления данной русскоязычной азбуки в национальной татарской среде.

Ключевые слова: история, азбука, XVII век, служилые татары.

Maria S. Markozova

**The cursive ABC-book
of Mustafa Kulamometov**

The article deals with a cursive historical records from the State Archive of the Yaroslavl Region – the cursive ABC-book of the 17th century – in the context of the book culture of Russia. This research is aimed at explaining

Маркозова Мария Сергеевна – Санкт-Петербургский государственный университет, Институт истории, кафедра истории западноевропейской и русской культуры, студентка, 4 курс.

Maria S. Markozova – St. Petersburg State University, Institute of History, Department of History of Western European and Russian Culture, student, 4th grade.

maryellaMark@yandex.ru

© М. С. Маркозова, 2021

possible reasons for the emergence of this Russian-language ABC-book in the national Tatar environment.

Keywords: history, ABC-book, 17th century, service Tatars.

Предмет рассмотрения данной статьи – скорописная азбука, принадлежавшая Мустафе Куламометову, сыну Янгильдееву, из Государственного архива Ярославской области. Фрагмент азбуки содержит тексты-пояснения к буквам, начиная с «М» и заканчивая «W», на пяти листах. Азбука является подлинником, начало и конец которого утрачены. Рукопись была создана в 40-е гг. XVII в.

Мы узнаем, что азбука принадлежала татарину Мустафе Куламометову, из ее названия. Сам Мустафа, скорее всего, оставался приверженцем мусульманской веры, несмотря на христианизацию татарского населения в первой половине XVII в. Интерес представляет тот факт, что типичная скорописная азбука-пропись находилась во владении человека, исповедующего мусульманство.

Помимо этого, нам известна фамилия отца Мустафы (также из названия азбуки) – «Янгильдеев». Анализируя фамилию «Куламометов», находим следующую информацию: «Имена Мухаммед и стяжное от него – Мамет или Мамеш, нередко сопровождалось словом „кул“ (раб), например Маметкул»¹. Таким образом, мы предполагаем, что фамилия «Куламометов» имеет в своем истоке имя «Маметкул» – раб Мухаммеда, но с изменениями в написании и расположении составных частей.

Однако прочих упоминаний фамилии «Куламометов» нам найти не удалось, чего нельзя сказать про фамилию отца владельца азбуки – «Янгильдеев».

В Российском государственном архиве древних актов (РГАДА) хранятся документы из Темниковской приказной избы, которые содержат информацию о землевладении служилых темниковских татар и земельных спорах между ними, а также документы из числа Боярских и городовых книг и документы Поместного приказа, касающиеся фамилии «Янгильдеев».

Эта фамилия разделилась на два рода.

О первой линии имеется упоминание 1689 г. в связи со вдовой темниковского мурзы Чиная Акашева, сына Янгильдеева, с сыном Кулмаметом (РГАДА. Ф. 1167. Оп. 1. Д. 52; Д. 1754. Л. 19). Мы связываем данное

¹ Черновская В. В. Татарское поселение на Романове (последняя треть XVI – XVII в.) // Средневековые тюрко-татарские государства. 2019. № 11. С. 82.

упоминание с владельцем ярославской азбуки, поскольку считаем, что Мустафа носил фамилию, произошедшую, скорее всего, от имени «Кулмамет». Однако исследуемая скорописная азбука имеет датировку почти за 50 лет до архивного упоминания, что не позволяет с уверенностью говорить о том, что указанный Кулмамет – родственник владельца ярославской азбуки.

Второй род Янгильдеевых – это романовские служилые татары. Самоназвание этой группы татар, жившей в городе Романове (ныне Тутаев), а также в Костроме, – нугай.

Исследователь И. Я. Гурлянд замечает, что царь Иван Васильевич пожаловал трем ногайским мурзам город Романов с доходами и дворцовые села в уезде¹.

Историк В. В. Черновская отмечает, что «всего их (мурз) оказалось пятнадцать человек. С ними прибыли в Романов их служилые татары „в числе 700 луков“»².

В третьем выпуске «Родословных записей» за 1909 г. генеалога и археографа Леонида Михайловича Савёлова³ находим, что «Енгильдеевы» – это татарский княжеский род ордынского происхождения. Однако в «Бархатной книге» нет упоминания ни о Янгильдеевых, ни о Ингильдеевых, ни о Енгильдеевых, из чего можно предположить, что официально этот титул не был закреплен за данным родом. В то же время этот факт не мешал использовать титул в жалованных грамотах царя, а также служебных и других официальных документах, где члены рода именовались князьями.

Как пишет В. В. Черновская, ко времени составления второй дозорной книги (1620) в татарской романовской слободе имелось 92 двора. «Владельцами большинства дворов были татары, к которым эти дворы перешли по наследству от отцов. В их числе дворы Алевака и Маметкула Янгильдеевых, отец которых сгинул в Смуту» (РГАДА. Ф. 137. Кн. 1-а. Л. 7об., 8об., 9–9об., 10об.). Таким образом, появляется еще одно упоминание фамилии Янгильдеевых в контексте владения двора, т. е. можем предположить, что Маметкул Янгильдеев – это родственник владельца исследуемой азбуки, Мустафы.

Данное предположение также подтверждает документ, в котором выведен фамильный состав романовских служилых татар к середине 1670-х гг.

¹ Гурлянд И. Я. Романовские мурзы и их служилые татары. Тверь, 1904. С. 7.

² Черновская В. В. Татарское поселение на Романове... С. 80.

³ Савёлов Л. М. Родословные записи Леонида Михайловича Савелова: опыт родословного словаря русского древнего дворянства. М., 1909. С. 196.

списком (РГАДА. Ф. 1209. Оп. 1. Д. 8302. Л. 26об.—52)¹. И на букву «Я» встречаем фамилию Янгильдеевых среди романовских татар.

Затем в дозорной книге Романовского уезда за 1616 г. находится имя Маметкула Янгильдеева, который имел пять дворов с крестьянами в деревнях Ортюкино (иное написание — Артюкино) и Быково. Ортюкино Богородской волости и Быково Понгиловской волости также упоминаются в Списке населенных мест Романово-Борисоглебского уезда².

В Романово-Борисоглебском уезде существовали топонимические названия, восходящие к татарскому населению: деревня Татарский Холм в Курякинской волости и деревня Батыево Савинской волости³, что подтверждает факт активного заселения татарами данной местности.

Помимо этих упоминаний также известно, что в 1642 г. из Романова на службу в Крапивну были направлены Ахмет Алебеков, сын Янгильдеев, и Едигер Маметкулов, сын Янгильдеев. У Вадима Винцеровича Трепавлова в «Российских княжеских родах ногайского происхождения» узнаем, что фамилия Янгильдеевых отмечена среди ярославских служилых татар и в 1667 г.⁴ Данное упоминание совпадает с примерным временем создания исследуемой скорописной азбуки, а значит, приближает нас к его владельцу.

И. Р. Габдуллин подчеркивает, что «наряду с казанскими выходцами мусульманский нобилитет царства пополнялся и другими этническими компонентами. Так, воспитатель царя Араслана Алеевича „дядка“ Келмамат аталык Айгилдеев „вышел из Сибири с царем Арасланом вместе“⁵. Оттуда же были Деум Бектемиров, Исенгилдей Янгилдеев и многие другие». Возможно, предки Янгильдеевых имели корни в общности касимовских татар, поскольку фамилия «Айгильдеев» схожа по звучанию с фамилией «Янгильдеев».

Таким образом, можно сделать вывод, что Мустафа Куламометов — романовский татарин служилого происхождения, имевший землю в Романовском уезде.

¹ Габдуллин И. Р. От служилых татар к татарскому дворянству. М., 2006. С. 56.

² Список населенных мест Ярославской губернии / Ярославская губернская земская управа. Ярославль: Типо-лит. губ. зем. упр-ния, 1901. С. 12.

³ Там же.

⁴ Трепавлов В. В. Ногаи в Башкирии, XV–XVII вв. Княжеские роды ногайского происхождения. Уфа: Урал. науч. центр РАН, 1997. 72 с. (Материалы и исследования по истории и этнологии Башкортостана. № 2.)

⁵ Габдуллин И. Р. От служилых татар... С. 40.

Причина появления у служилого мусульманина-татарина типичной азбуки заключается в следующем.

И. Р. Габдуллин отмечает: «В связи с политикой христианизации большая часть ногайской феодальной знати, служившей лужившей знати, слайской фезацимановском уезде ар, посколь»¹. При этом крещение не было гнетом и насилием над иноверцами, так как переход в православие был возможен только для тех татар, которые выражали такое желание. Так, еще к концу XVI в. появилась прослойка населения – «новокрещены»². Через переход в православие части татарской элиты государственная власть стремилась нивелировать оппозиционные тенденции от широкой массы татарского, а следовательно мусульманского, населения. Чтобы сделать крещение привлекательным для татар, новокрещенному предоставляли льготы, а значит, он получал привилегированное положение по сравнению с некрещеным татаринном.

Однако нельзя утверждать, что переход в православие требовал обязательного изучения русского языка для новокрещенного. Также мы можем считать, что Мустафа не менял вероисповедания, поскольку в таком случае чаще всего он должен был бы принять новое, христианское имя, при сохранении татарской фамилии, как например, Федор и Дмитрий Кутумовы³. А значит, заказ на русскую азбуку не обязательно был обусловлен сменой веры Мустафы.

Совершенно точно можно сделать вывод, что Мустафа – как служилый татарин, живущий в России – стремился встроиться в русскую административную структуру. То есть объяснить причину появления у него азбуки следует практическими соображениями: Мустафа использовал скорописную азбуку для обучения чтению скорописи. Ведь, как предполагают И. А. Поляков и Д. О. Цыпкин⁴, скорописная азбука предназначалась главным образом для обучения чтению скорописи. В азбуке имелась информация, необходимая

¹ Габдуллин И. Р. От служилых татар... С. 56.

² Там же. С. 60.

³ Черновская В. В. Из истории Ярославской татарской общины // Медина: издательский дом. URL: http://www.idmedina.ru/books/materials/faizhanov/2/hist_chernovskaya.htm? (дата обращения: 17.12.2020).

⁴ Поляков И. А., Цыпкин Д. О. Азбука РНБ F.XIII.5 в жизни молодого князя С. В. Ромодановского // Вспомогательные исторические дисциплины в современном научном знании: Материалы XXIX Международной научной конференции, Москва, 13–15 апреля 2017 г. С. 275–277.

для служебной деятельности: образцы формальных писем, обращений, полный титул царя и т. д. То есть скорописная азбука была необходима Мустафе для овладения техниками чтения актовых, бюрократических текстов, употреблявшихся в канцеляриях, в частном и государственном делопроизводстве. Подобные тексты встречались в административной среде, а значит, Мустафа стремился построить именно административную карьеру.

На данный момент существуют многочисленные списки азбук-ско-рописей (составленные исследователями азбук-прописей Е. А. Мишиной и В. В. Дубовик), и следует заметить, что ранее не были выявлены владельцы азбук татарского происхождения.

Таким образом, принадлежность русской скорописной азбуки Мустафе Куламометову, романовскому служилому татарину, отражает процесс интеграции этнических элементов в русскую книжность с целью выстраивания административной карьеры.

Источники

- Государственное казенное учреждение Ярославской области «Государственный архив Ярославской области». Ф. 582. Оп. 6. Д. 273.
Российский государственный архив древних актов:
Ф. 1167. Оп. 1. Д. 52; Д. 1754. Л. 19.
Ф. 1209. Оп. 1. Д. 8302. Л. 26об.–52.
Ф. 137. Кн. 1-а. Л. 7об., 8об., 9–9об., 10об.

Литература

- Габдуллин И. Р.* От служилых татар к татарскому дворянству. М., 2006. 320 с.
Гурлянд И. Я. Романовские мурзы и их служилые татары. Тверь, 1904. 12 с.
Поляков И. А., Цыпкин Д. О. Азбука РНБ F.XIII.5 в жизни молодого князя С. В. Ромодановского // *Вспомогательные исторические дисциплины в современном научном знании: Материалы XXIX Международной научной конференции, Москва, 13–15 апреля 2017 г.* С. 275–277.
Савелов Л. М. Родословные записи Леонида Михайловича Савелова: опыт родословного словаря русского древнего дворянства. М.: Т-во Печатня С. П. Яковлева, 1906–1909.
Список населенных мест Ярославской губернии / Ярославская губернская земская управа. Ярославль: Типо-лит. губ. зем. упр-ния, 1901.

Трепавлов В. В. Ногаи в Башкирии, XV–XVII вв. Княжеские роды ногайского происхождения. Уфа: Уральский научный центр РАН, 1997. 72 с. (Материалы и исследования по истории и этнологии Башкортостана. Вып. 2.)

Черновская В. В. Из истории Ярославской татарской общины [Электронный ресурс] // Медина: издательский дом. URL: http://www.idmedina.ru/books/materials/faizhanov/2/hist_chernovskaya.htm? (дата обращения 17.12.2020).

Черновская В. В. Татарское поселение на Романове (последняя треть XVI – XVII в.) // Средневековые тюрко-татарские государства. 2019. № 11. С. 80–87.